

Auftraggeber

Firma:

Ansprechpartner:

Anschrift:

Telefonnummer:

E-Mail:

USt-IdNr.:

1. Auftragsvolumen (gesamt): Texte ☐ einmalig ☐ p. Monat ☐ p. Quartal

2. Textlänge:

ggf. weitere Eingrenzung (z.B. 320-350 Wörter):

3. Art des gewünschten Textes: ☐ Freitext ☐ Übersetzung ☐ Text und Übersetzung

4. Sprache(n):

☐ Deutsch ☐ Englisch ☐ Portugiesisch ☐ Italienisch ☐ Niederländisch

☐ Französisch ☐ Spanisch ☐ Polnisch ☐ Andere

Übersetzung ins (falls gewünscht):

☐ Deutsch ☐ Englisch ☐ Portugiesisch ☐ Italienisch ☐ Niederländisch

☐ Französisch ☐ Spanisch ☐ Polnisch ☐ Andere

5. Arbeitsanweisungen für Textprojekte in anderen Sprachen als Deutsch und Englisch

(Anleitungen müssen immer auch auf Deutsch und Englisch vorliegen):

6. Textqualität:

☐ besondere Anforderungen:

7. Qualitätssicherung:

8. Abrufe fertiger Texte:

- ☐ einmalig bei Projektende
☐ wöchentlich ☐ p. Monat ☐ p. Quartal Anzahl der Abrufe:

9. Textsorte:

- ☐ Ratgebertexte ☐ Glossartexte & Lexika
☐ Blogartikel ☐ Produktbeschreibungen
☐ Destinationsbeschreibungen ☐ Unternehmensprofile
☐ Kategorietexte ☐ kurze Fachtexte über:
☐ Sonstiges:

10. Thema:

- ☐ Beauty & Wellness ☐ Freizeit / Lifestyle ☐ Sport & Gesundheit
☐ Computer / Elektronik / Technik ☐ Heimwerken / Gärtnern ☐ Travel
☐ Fashion / Design ☐ Kultur ☐ Wohnen
☐ Sonstiges:

11. Layout:

- ☐ Text soll aus einem Textblock bestehen ☐ Text soll aus mehreren Textteilen bestehen
 Anzahl Textteile: ggf. Gewichtung (z.B. 20:40:40)

- ☐ ohne Überschrift
☐ mit Überschrift

Länge: Wörter ☐ Zwischenüberschrift(en) Anzahl: Länge: Wörter

- ☐ Sonstiges:

12. Zulässige / empfohlene Quellen:

- ☐ alle nötigen Informationen werden mitgeliefert ☐ Herstellerseiten
☐ Allgemeine Infoseiten, z.B. Wikipedia
☐ Fachseiten (bitte angeben)

13. Inhalt:

Worum soll es in dem Text gehen? Wenn es mehrere Abschnitte gibt, bitte entsprechend gliedern.

Teil 1:

Teil 2:

Teil 3:

14. Besonderheiten:

Was soll unbedingt erwähnt werden, was auf keinen Fall? (z.B. Keine Angaben zu Farbe, Größe, Lieferzeiten, Jahreszahlen, etc)

15. Format:

Sind Umlaute und Sonderzeichen nicht erlaubt, wie sollen sie ersetzt werden?

Sollen die Texte html-formatiert werden – wie? Sonstige Wünsche? Bitte erläutern.

16. Zielgruppe – Wen wollen Sie mit den Texten erreichen? Definieren Sie Ihre Zielgruppe:

☐ alle ☐ Männer ☐ Frauen

weiter Angaben (z.B. Alter, Interessen etc.)

17. Anrede des Lesers:

18. Perspektive:

19. Stil:

- | | | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> beratend | <input type="checkbox"/> neutral | <input type="checkbox"/> jugendlich/frisch | <input type="checkbox"/> mit Handlungsaufforderung |
| <input type="checkbox"/> informativ | <input type="checkbox"/> sachlich | <input type="checkbox"/> motivierend | <input type="checkbox"/> verkaufsfördernd |
| <input type="checkbox"/> sonstiges: | <input type="text"/> | | |

20. Keywords:

a) Hier bitte nur Angaben zur Häufigkeit und Verteilung, die konkreten Keywords reichen Sie bitte als CSV- oder Excel-Datei ein. Auch komplexe Keywords wie *Aretha Franklin* oder *Hotels (in) Düsseldorf* zählen als ein Keyword. Empfohlene Keyworddichte: 1-3% bei max. 3 Keywords

Keyword 1 Keyword 2 Keyword 3

b) Verteilung der Keywords:

- ☐
- gleichmäßig über den Text verteilt
- ☐
- besondere Anforderungen:

c) Formales:

- ☐
- Keywords dürfen flektiert werden (empfohlen)
-
- ☐
- Keywords müssen unverändert verwendet werden
-
- ☐
- Füllwörter erlaubt (empfohlen bei Keywords, die aus mehreren Wörtern bestehen)

☐ Anderes:

21. Input der Keywords:

☐ Lieferung via CSV-/ Excel-Tabelle☐ via API-Schnittstell

technischer AP:

22. Beispieltext (ist immer mitzuliefern!)

- ☐
- ist unten eingefügt
- ☐
- folgt in separatem Dokument

Bitte fügen Sie hier einen Beispieltext ein, an dem die Autoren sich orientieren können. Der Beispieltext muss in der Zielsprache verfasst sein und den Projektanforderungen entsprechen.

Ort, Datum

Unterschrift, Firmenstempel